**Statement of Proper Notice[[1]](#footnote-1)1**

Підтвердження належного повідомлення[[2]](#footnote-2)1

**(Article 25(1) c))**

(пп. c) п. 1 Статті 25)

**1.** **Name of the State of origin of the decision:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Країна, в якій ухвалено рішення:

**(identify territorial unit if applicable)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(зазначте територіальну одиницю, якщо необхідно)

**2. Competent authority issuing the Statement**

Відомості про компетентний орган, який надав це підтвердження

**2.1 Name:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Найменування:­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­

**2.2 Address:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Адреса

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**2.3 Telephone number:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Номер телефону:

**2.4 Fax number:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Номер факсу:

**2.5 E-mail:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Адреса ел. пошти:

**3. The decision[[3]](#footnote-3)2**

Відомості про рішення[[4]](#footnote-4)2

**3.1 Type of authority:  judicial authority or  administrative authority[[5]](#footnote-5)3**

Вид органу, який ухвалив рішення:  судовий або  адміністративний орган**3**

**3.2 Name and place of authority:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Найменування і місце розташування органу:

**3.3 (address if applicable)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(адреса, якщо необхідно)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**3.4 Date of the decision:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(dd/mm/yyyy)**

Дата ухвалення рішення:(дд/мм/рррр)

**3.5 Date of effect of the decision:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(dd/mm/yyyy)**

Дата набрання чинності рішенням:(дд/мм/рррр)

**3.6 Reference number of the decision:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Реєстраційний номер рішення:

**3.7 Names of the parties to the decision:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ПІБ сторін, щодо яких ухвалено рішення: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**4. Name of the respondent:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ПІБ відповідача:

**5. Proper notice to the respondent**

Відомості про належне повідомлення відповідача

**The respondent had proper notice of the proceedings and an opportunity to be heard ( Certificate of Service attached if applicable\*)**

Відповідача було належним чином повідомлено про провадження у справі, і він мав можливість бути заслуханим (☐ долучити підтвердження вручення повідомлення, якщо необхідно\*)

**The respondent had proper notice of the decision and an opportunity to challenge or appeal it on fact and law ( Certificate of Service attached if applicable\*)**

Відповідача було належним чином повідомлено про ухвалене рішення, і він мав можливість оскаржити його або подати апеляцію стосовно обставин справи та застосування закону (☐ долучити підтвердження вручення повідомлення, якщо необхідно\*)

**Name:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **(in block letters) Date:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(dd/mm/yyyy)**

Найменування: (друкованими літерами) Дата: (дд/мм/рррр)

**Name of the official from the competent authority of the State of origin**

ПІБ відповідального співробітника компетентного органу країни, в якій було ухвалено рішення

**This Statement of Proper Notice was completed by the official from the competent authority of the State of origin whose name appears above and is transmitted by the requesting Central Authority.**

Це підтвердження належного повідомлення підготовлене зазначеним вище відповідальним співробітником компетентного органу країни, в якій було ухвалено рішення, і надсилається Центральним органом, який надав запит.

**Name:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **(in block letters) Date:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**\_(dd/mm/yyyy)**

Найменування**:** (друкованими літерами) Дата: (дд/мм/рррр)

**Authorized representative of the Central Authority**

Уповноважений представник Центрального органу

**Requesting Central Authority reference number:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Реєстраційний номер справи Центрального органу, який надав запит:

**(For Central Authority use only)**

(лише для використання Центральним органом)

\* For example, a certificate issued under domestic law or, where appropriate, a certificate issued under an international

instrument.

Наприклад, підтвердження, надане згідно з внутрішньодержавним правом або, у відповідних випадках,

підтвердження, надане згідно з міжнародним правовим актом.

1. 1A Statement of Proper Notice should be provided if the Respondent did not appear and was not represented in the

   proceedings in the State of origin. [↑](#footnote-ref-1)
2. Підтвердження належного повідомлення необхідно надати, якщо відповідач не був присутній особисто і

   не був представлений в процесі провадження у справі в країні, де було ухвалено рішення.. [↑](#footnote-ref-2)
3. 2 For the definition of decision see Article 19(1). [↑](#footnote-ref-3)
4. Визначення рішення див. у п. 1 Статті 19.. [↑](#footnote-ref-4)
5. 3 The Administrative Authority referred to in this Statement meets the requirements of Article 19(3).

   Адміністративний орган, названий у цьому підтвердженні, відповідає вимогам п. 3 Статті 19. [↑](#footnote-ref-5)